

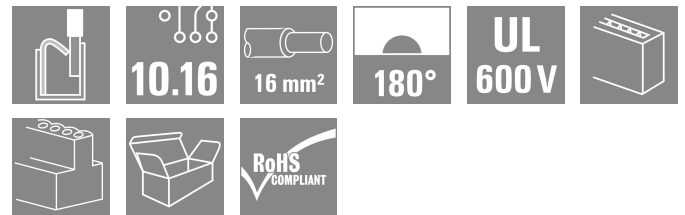
BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com



Connecteurs de l'appareil | OMNIMATE® Power BUF 10.16

Connecteur PUSH IN avec fonction WIRE READY

- Technologie PUSH IN avec étrier ouvert pour un câblage facile des fils souples sans ajout de bagues et de fils à isolation rigide extrême.
- La technique de raccordement PUSH IN permet de réaliser un raccordement de fils sans outil.
- Les câbles ou câbles rigides à bagues peuvent être branchés directement.
- Manipulation facile à une main du connecteur avec branchement automatique sur sa pièces opposées grâce à la bride au centre à fonction de verrouillage et fixation à vis en option.

Informations générales de commande

Version	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur femelle, 10.16 mm, Nombre de pôles: 4, 180°, PUSH IN avec bouton d'actionnement, Plage de serrage, max. : 16 mm ² , Boîte
Référence	2493410000
Type	BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118503302
Qté.	28 Pièce
Indices de produit	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm ² UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
Emballage	Boîte

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Caractéristiques techniques

Agréments

Agréments



ROHS Conforme

UL File Number Search [Site Web UL](#)

Certificat N° (cURus) E60693

Dimensions et poids

Profondeur	39.5 mm	Profondeur (pouces)	1.5551 inch
Hauteur	28.9 mm	Hauteur (pouces)	1.1378 inch
Largeur	40.64 mm	Largeur (pouces)	1.6 inch
Poids net	45.62 g		

Conformité environnementale du produit

Statut de conformité RoHS	Conforme sans exemption
REACH SVHC	Pas de SVHC au-dessus de 0,1 % en poids

Classifications

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

Conducteurs indiqués pour raccordement

Plage de serrage, min.	2.5 mm ²				
Plage de serrage, max.	16 mm ²				
Section de raccordement du conducteur, AWG 12 AWG, min.					
Section de raccordement du conducteur, AWG 4 AWG, max.					
Rigide, min. H05(07) V-U	2.5 mm ²				
Rigide, max. H05(07) V-U	10 mm ²				
Semi-rigide, min. H07V-R	10 mm ²				
multibrin, max. H07V-R	16 mm ²				
souple, min. H05(07) V-K	2.5 mm ²				
souple, max. H05(07) V-K	16 mm ²				
avec embout isolé DIN 46 228/4, min.	2.5 mm ²				
avec embout isolé DIN 46 228/4, max.	16 mm ²				
avec embout, DIN 46228 pt 1, min.	2.5 mm ²				
avec embout selon DIN 46 228/1, max.	16 mm ²				
Raccordement	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin		
		nominal	2.5 mm ²		
	Embout	Longueur de dénudage	nominal	20 mm	
		Embout recommandé	H2,5/25D BL		
		Longueur de dénudage	nominal	18 mm	
		Embout recommandé	H2,5/18		
	Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin		
		nominal	4 mm ²		
	Embout	Longueur de dénudage	nominal	20 mm	
		Embout recommandé	H4,0/26D GR		
		Longueur de dénudage	nominal	18 mm	
		Embout recommandé	H4,0/18		

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Caractéristiques techniques

Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	6 mm ²	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	20 mm
	Embout recommandé	H6,0/26 SW	
	Longueur de dénudage	nominal	18 mm
	Embout recommandé	H6,0/18	
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	10 mm ²	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	21 mm
	Embout recommandé	H10,0/28 EB	
	Longueur de dénudage	nominal	18 mm
	Embout recommandé	H10,0/18	
Section pour le raccordement du conducteur	Type	câblage fin	
	nominal	16 mm ²	
Embout	Longueur de dénudage	nominal	21 mm
	Embout recommandé	H16,0/28 GN	
	Longueur de dénudage	nominal	18 mm
	Embout recommandé	H16,0/18	

Texte de référence Choisissez la longueur des embouts en fonction du produit et de la tension nominale.

Paramètres système

Famille de produits	OMNIMATE Power - série BU/SU 10.16	Type de raccordement	Raccordement installation
Technique de raccordement de conducteurs	PUSH IN avec bouton d'actionnement	Pas en mm (P)	10.16 mm
Pas en pouces (P)	0.400 "	Orientation de la sortie du conducteur	180°
Nombre de pôles	4	L1 en mm	30.48 mm
L1 en pouce	1.200 "	Nombre de séries	1
Nombre de pôles	1	Section nominale	16 mm ²
Protection au toucher selon DIN VDE 57 106	protection doigt	Protection au toucher selon DIN VDE 0470	IP 20
Degré de protection	IP20	Codable	Oui
Longueur de dénudage	18 mm	Lame de tournevis	0,8 x 4,0
Norme lame de tournevis	DIN 5264	Cycles d'enfichage	25
Force d'enfichage/pôle, max.	15 N	Force d'extraction/pôle, max.	15 N

Données des matériaux

Matériau isolant	PA GF	Couleur	noir
Éléments d'actionnement de couleurs	Rouge, gris	Tableau des couleurs (similaire)	RAL 9011
Groupe de matériaux isolants	I	Indice de Poursuite Comparatif (CTI)	≥ 600
Résistance d'isolation	≥ 10 ⁸ Ω	Moisture Level (MSL)	
Classe d'inflammabilité selon UL 94	V-0	Matériau des contacts	Alliage de cuivre
Surface du contact	argenté	Structure en couches du contact mâle	≥ 3 µm Ag
Température de stockage, min.	-40 °C	Température de stockage, max.	70 °C
Température de fonctionnement, min.	-50 °C	Température de fonctionnement, max.	120 °C

Données nominales selon CEI

Courant nominal, nombre de pôles min. (Tu = 20 °C)	76 A	Courant nominal, nombre de pôles max. (Tu = 20 °C)	71 A
Courant nominal, nombre de pôles min. (Tu = 40 °C)	70 A	Courant nominal, nombre de pôles max. (Tu = 40 °C)	62 A
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2	1000 V	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2	1000 V
Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3	1000 V	Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2	8 kV

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Caractéristiques techniques

Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2	8 kV
Tenue aux courants de faible durée	3 x 1s à 800A

Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3	8 kV
---	------

Données nominales selon UL 1059

Institut (cURus)	CURUS	Certificat N° (cURus)	E60693
Tension nominale (groupe d'utilisation B / UL 1059)	600 V	Tension nominale (groupe d'utilisation C / UL 1059)	600 V
Tension nominale (groupe d'utilisation F / UL 1059)	1000 V	Courant nominal (groupe d'utilisation B / 51 A UL 1059)	
Courant nominal (groupe d'utilisation C / 51 A UL 1059)		Courant nominal (groupe d'utilisation F / 51 A UL 1059)	
Section de raccordement de câble AWG,AWG 12 min.		Section de raccordement de câble AWG,AWG 6 max.	
Référence aux valeurs approuvées	Les spécifications indiquent les valeurs maximales. Détails - voir le certificat d'agrément.		

Emballage

Emballage	Boîte	Longueur VPE	356.00 mm
Largeur VPE	186.00 mm	Hauteur VPE	76.00 mm

Contrôles de type

Test : durabilité des marquages	Norme	IEC 60068-2-70 / 12.95
	Test	marque d'origine, identification du type, pas, longévité, Longueur de dénudage
	Évaluation	disponible
Test : section à fixer	Norme	CEI 60999-1:1999-11 section 9.1, CEI 60947-1:2011-03 section 8.2.4.5.1
	Type de conducteur	Type de conducteur et semi-rigide 2,5 mm ² section du conducteur
		Type de conducteur et rigide 2,5 mm ² section du conducteur
		Type de conducteur et semi-rigide 16 mm ² section du conducteur
		Type de conducteur et rigide 10 mm ² section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 12/1 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 12/19 section du conducteur
		Type de conducteur et AWG 4/1 section du conducteur
	Type de conducteur et AWG 4/19 section du conducteur	
Évaluation	réussite	
Test des dommages causés aux et au desserrage accidentel des conducteurs	Norme	CEI 60999-1:1999-11 section 9.4 ou section 8.10
	Exigence	0,7 kg
	Type de conducteur	Type de conducteur et H07V-K2.5 section du conducteur
		Type de conducteur et H07V-U2.5 section du conducteur
Type de conducteur et AWG 14/1 section du conducteur		
Type de conducteur et AWG 14/19 section du conducteur		

Caractéristiques techniques

	Évaluation	réussite
	Exigence	2,9 kg
	Type de conducteur	Type de conducteur et H07V-K16 section du conducteur Type de conducteur et H07V-U16 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	4,5 kg
	Type de conducteur	Type de conducteur et AWG 4/7 section du conducteur Type de conducteur et AWG 4/19 section du conducteur
Test de décrochage	Norme	CEI 60999-1:1999-11 section 9.5
	Exigence	≥50 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et AWG 14/1 section du conducteur Type de conducteur et AWG 14/19 section du conducteur Type de conducteur et H07V-K2.5 section du conducteur Type de conducteur et H07V-U2.5 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	≥100 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et H07V-K16 section du conducteur Type de conducteur et H07V-U16 section du conducteur
	Évaluation	réussite
	Exigence	≥ 135 N
	Type de conducteur	Type de conducteur et AWG 4/7 section du conducteur Type de conducteur et AWG4/19 section du conducteur
	Évaluation	réussite

Note importante

Conformité IPC	Conformité : les produits sont conçus, fabriqués et livrés selon des normes internationales reconnues ; et ils sont conformes aux caractéristiques garanties dans la fiche de données / respectent les propriétés décoratives selon IPC-A-610 « Classe 2 ». Des requêtes supplémentaires sur le produit peuvent être évaluées sur demande.
Remarques	<ul style="list-style-type: none"> • Additional variants on request • Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles. • Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4 • Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1 • P on drawing = pitch • Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards. • In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load • Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

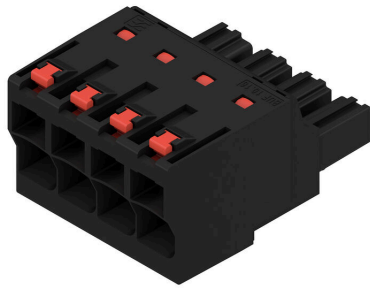
BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Dessins

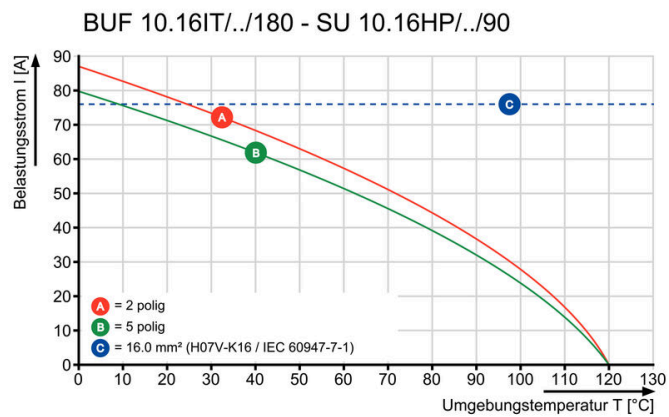
Illustration du produit



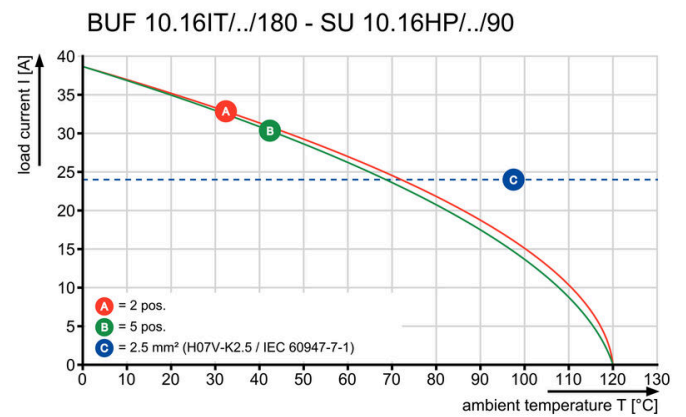
Dimensional drawing



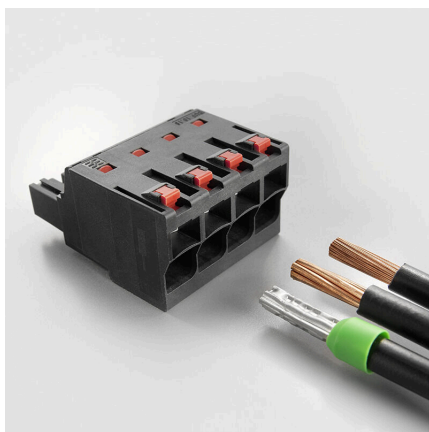
Graph



Graph

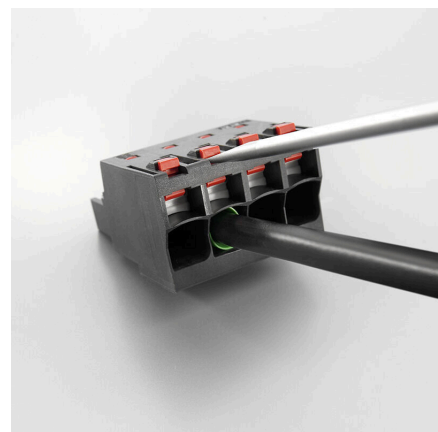


Avantages produit



Easy connection of conductors WIRE READY

Avantages produit



Quick wiring

Avantages produit



Single-handed operation Automatic latching

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

Accessoires

www.weidmueller.com

Éléments de codage



La technique de raccordement débrochable pour électronique de puissance est optimisée pour la technique moderne d'entraînement, par exemple les démarreurs- moteurs, les convertisseurs de fréquence et les servorégulateurs.

ONMIMATE Power établit les standards par une sécurité accrue et des solutions innovantes telles que des pièces de blindage débrochables, des contacts de signaux intégrés ou encore une utilisation à une seule main.

Les 3 séries de produits vous offrent d'autres avantages :

- Échelonnement indiqué pour l'application : de la connexion compacte 4 mm² pour 29 A (IEC) ou 20 A (UL) jusqu'à la connexion robuste 16mm² pour 76 A (IEC) ou 54 A (UL)
- Utilisation illimitée jusqu'à 1000V (IEC) ou 600 V (UL)
- Possibilités de fixation variées, optimisées pour l'application

Notre service:

Formez vos connecteurs individuels simplement par configurateur de produit.

Informations générales de commande

Type	KO BU/SU10.16HP BK	Version	
Référence	1824410000	Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage,	
GTIN (EAN)	4032248326716	noir, Nombre de pôles: 1	
Qté.	50 ST		
Type	KO BU/SU10.16HP WT	Version	
Référence	2592600000	Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage,	
GTIN (EAN)	4050118717389	naturel, Nombre de pôles: 1	
Qté.	50 ST		

Tournevis droit



Tournevis pour vis tête fendue avec lame ronde, SD DIN 5265, ISO 2380/2, empreinte selon DIN 5264, ISO 2380/1, pointe chrome top, poignée SoftFinish

Informations générales de commande

Type	SDS 0.8X4.5X125	Version	
Référence	9009020000	Tournevis, Tournevis	
GTIN (EAN)	4032248266883		
Qté.	1 ST		

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Pièces opposées

SU 10.16HP/180G



Connecteur mâle pour courants forts monorangée, juxtaposable sans perte de pôles ou avec système de brides breveté pour verrouillage rapide et sans outil. Fiabilité de raccordement et de fonctionnement maximale grâce à une face d'enfichage qui empêche tout raccordement erroné, avec une diversité de codage unique, fixations supplémentaires et aide à l'orientation intégrable. La longueur des picots de 3,5 mm est optimisée pour soudure à la vague, angle d'enfichage à 180° par rapport aux picots à souder.

Informations générales de commande

Type	SU 10.16HP/04/180G 3.5A...	Version	
Référence	1813430000	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé	
GTIN (EAN)	4032248297627	latéralement, Raccordement soudé THT, 10.16 mm, Nombre de	
Qté.	42 ST	pôles: 4, 180°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir,	
		Boîte	

SU 10.16HP/270G

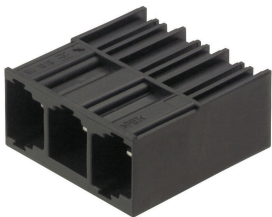


Connecteur mâle puissant monorangée, juxtaposable sans perte de pôles ou avec système de brides breveté pour verrouillage rapide et sans outil. Fiabilité de raccordement et de fonctionnement maximale grâce à une face d'enfichage qui empêche tout raccordement erroné, avec une diversité de codage unique, fixations supplémentaires de la bride. La longueur des picots de 3,5 mm est optimisée pour soudure à la vague, angle d'enfichage à 270° par rapport aux picots à souder.

Informations générales de commande

Type	SU 10.16HP/04/270G 3.5A...	Version	
Référence	1813510000	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé	
GTIN (EAN)	4032248297726	latéralement, Raccordement soudé THT, 10.16 mm, Nombre de	
Qté.	42 ST	pôles: 4, 270°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir,	
		Boîte	

SU 10.16HP/90G



Connecteur mâle pour courants forts monorangée, juxtaposable sans perte de pôles ou avec système de brides breveté pour verrouillage rapide et sans outil. Fiabilité de raccordement et de fonctionnement maximale grâce à une face d'enfichage qui empêche tout raccordement erroné, avec une diversité de codage unique, fixations supplémentaires de la bride. La longueur des picots de 3,5 mm est optimisée pour soudure à la vague, angle d'enfichage à 90° par rapport aux picots à souder.

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Pièces opposées

Informations générales de commande

Type	SU 10.16HP/04/90G 3.5AG...	Version
Référence	1813350000	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4032248297542	latéralement, Raccordement soudé THT, 10.16 mm, Nombre de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir, Boîte
Qté.	42 ST	
Type	SU 10.16HP/04/90G 3.5AG...	Version
Référence	1340450000	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4050118145021	latéralement, Raccordement soudé THT, 10.16 mm, Nombre de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, gris signalisation, Boîte
Qté.	42 ST	

SUZ 10.16HP 180G AG



OMNIMATE Power BU / SU 10.16HP – La classe de puissance 50 kVA
Plus de courant pour plus de puissance.
Grâce à son système de contact à grande capacité de charge, la classe supérieure actuelle du système de connecteurs enfichables de puissance OMNIMATE Power SU / BUZ 10.16HP permet une transmission d'énergie avec les plus grandes réserves de charge possibles. HP signifie Hautes Performances, ce qui est accentué par une température d'utilisation permanente élevée de 120 °C. La solution enfichable conçue sur mesure pour toutes les applications de 600 V UL ou 1000 V (CEI) jusqu'à 76 A (CEI) et 54 A (UL).

Informations générales de commande

Type	SUZ 10.16HP/04/180G AG ...	Version
Référence	1947500000	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, 10.16 mm,
GTIN (EAN)	4032248623785	Nombre de pôles: 4, 180°, Raccordement vissé, Plage de serrage, max. : 16 mm ² , Boîte
Qté.	32 ST	

SU 10.16IT 90MLSF



Connecteur mâle avec bride de fixation centrale au pas de 10,16 pour les systèmes 400-V IT selon CEI 61800-5-1.
Agrément UL conforme à UL840 (600 V) en cas d'utilisation de contact principal. Utilisés avec le BUZ 10.16 IT, ils sont conformes aux exigences élargies des protections de contact pour 5,5 mm avec les systèmes IT (400 V par rapport à la terre), selon CEI 61800-5-1.
Le verrouillage sur la bride centrale réduit l'encombrement, de la largeur d'un pas, par rapport aux solutions conventionnelles.
Disponible sur demande avec bride à visser ou sans bride.

Informations générales de commande

Type	SU 10.16IT/04/90MLSF4 3...	Version
Référence	1283220000	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4050118073164	latéralement, Bride centrale, Raccordement soudé THT, 10.16 mm,
Qté.	36 ST	

BUF 10.16IT/04/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Pièces opposées

		Nombre de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir, Boîte
Type	SU 10.16IT/04/90MSLF4 3...	Version
Référence	1270020000	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4050118058284	latéralement, Bride centrale, Raccordement soudé THT, 10.16 mm,
Qté.	36 ST	Nombre de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir, Boîte

SU 10.16IT 90MSF



Connecteur mâle avec bride de fixation centrale au pas de 10,16 pour les systèmes 400-V IT selon CEI 61800-5-1.

Agrément UL conforme à UL840 (600 V) en cas d'utilisation de contact principal. Utilisés avec le BUZ 10.16 IT, ils sont conformes aux exigences élargies des protections de contact pour 5,5 mm avec les systèmes IT (400 V par rapport à la terre), selon CEI 61800-5-1.

Le verrouillage sur la bride centrale réduit l'encombrement, de la largeur d'un pas, par rapport aux solutions conventionnelles.

Disponible sur demande avec bride à visser ou sans bride.

Informations générales de commande

Type	SU 10.16IT/04/90MSF4 3...	Version
Référence	1380730000	Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, Fermé
GTIN (EAN)	4050118182705	latéralement, Bride centrale, Raccordement soudé THT, 10.16 mm,
Qté.	36 ST	Nombre de pôles: 4, 90°, Longueur du picot à souder (l): 3.5 mm, argenté, noir, Boîte